



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
JOSEPH A. APAP BOLOGNA**

Seduta tad-9 ta' Frar, 2004

Avviz Numru. 1742/1999/1

**Godfrey u Caroline, konjugi Debattista**

**Vs**

**Blye Engineering Co. Ltd.**

Il-Qorti,

Rat l-avviz in esami li bih l-atturi talbu sabiex is-socjeta konvenuta tghid il-ghaliex ma għandhiex tkun ikkundannata li thallas is-somma hekk likwidata minn din il-Qorti bhala danni talli bieghet u kkonsenjat lill-atturi air conditioner gdid li rrisulta lill-atturi li kien u għadu difettuz.

Il-Qorti giet mitluba sabiex tipprefaggi zmien sabiex isir dan il-hlas.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Bl-ispejjes u imghax kontra s-socjeta' konvenuta li giet ngunta ghas-subizzjoni. L-ammont ma jeccedix l-elf lira Maltin (Lm1000).

Rat id-digriet tagħha finali moghti fl-20 ta' Jannar 2000 (fol 4 sa fol 9 tal-istess atti).

Rat in-nota ta' eccezzjonijiet tal-konvenuta Blye Engineering Co. Ltd fejn eccepit:

1. Illi t-talbiet attrici huma għal kollox infondati fil-fatt u fid-dritt u għandhom jigu michud bl-ispejjes stante li (a) l-eċċipjenti ma kkawzat ebda danni lill-atturi u (b) mhux minnu li l'air-conditioner' lillhom mibjugh kien b'xi mod difettus.
2. Salvi eccezzjonijiet ohra.

Rat id-digriet tagħha ulterjuri (fol 13 sa fol 15 ibid) u li bih gie nominat, bhala espert tekniku, l-Inginier Carmelo Cuschieri.

Rat ir-relazzjoni tal-istess espert tekniku (fol 25 et seq ibid).

Rat l-atti kollha tal-kawza.

### Ikkunsidrat

Illi, kif risultanti mill-istess avviz, l-atturi qed jitlobu danni bhala konsegwenza ta' bejgh u konsenja lilhom da parti tas-socjeta' konvenuta, ta' 'air conditioner' għid' li, allegatament, '.... Kien u għadu difettuz'.

Illi, hawnhekk, għandu jingħad li ir-rimedji disponibbli lil kompratur huma s-segwenti:

- a) il-garanzija li toħrog mill-ligi in rigward il-pacifiku pussess u kontra difetti mohbija (ara l-artikolu 1409 et seq u 1424 et seq tal-Kodici Civili. Dwar dan għandu jigi notat li l-venditur hu responsabbli għal danni, f'kaz ta' difetti mohbija jekk jigi pruvat li hu kien jaf bihom (artikolu 1429

tal-istess Kodici). Altrimenti l-kompratur jista' jitlob jew ir-rexissjoni tal-bejgh bil-konsegwenzi kif prospettati fl-artikolu 1427 ibid jew ir-riduzzjoni fil-prezz.

- b) Dak prospettat fl-artikolu 1390 tal-Kodici Civili fejn l-oggett mibjugh ma jkunx skond il-kwalita miftehma jew skond il-kampjun muri f'liema kaz, il-kompratur jista' ma jaccettax l-oggett in kwistjoni u jitlob d-danni jew jaccettah b'riduzzjoni fil-prezz skond stima maghmula minn esperti.
- c) Fl-ahhar nett, skond dak stipulat fil-garanzija mahruga mill-venditur favur il-kompratur.

Illi f'dan il-kaz, kif di gja inghad, l-atturi qed jitolbu danni minhabba li l-oggett mibjugh in kwistjoni, kien u għadu difettuz. Mill- istess avviz ma jidhix 'b'mod car fuq liema basi l-azzjoni proposta qed tistrieh. Difatti fl-avviz jingħad li l-istess 'unit' kien difettuz waqt li mix-xhieda li ingħatat quddiem l-expert tekniku, skond il-verbali, annessi, issir referenza, ukoll, għal mod kif gie stallat l-istess 'unit'. Pero' dan il-punt ma hux premess fl-avviz in esami li, kif di gja premess ,jirreferi għal bejgh u konsenja ta' oggett difettuz u mhux ghall-istallazzjoni tieghu fil-post. Fil-fehma tal-Qorti, għalhekk, din l-azzjoni tirreferi għal talba għad-danni minhabba difetti kif prospettata fl-artikolu 1429 tal-Kodici Civili, li jippremetti, pero', li għandu jigi pruvat li l-venditur kien "in mala fede" u kien jaf bid-difetti, allegati, meta biegh u kkonsenja l-istess oggett. Kif risultanti mill-istess perizja teknika w-r-rapport sottomess, l-expert nominat irriskontra zewg difetti ossija fil-'flap' u fid-'drain' li setghu kien koperti mill-garanzija 'ad hoc' rilaxxata mill-venditur ossija s-socjeta konvenuta. Pero kif jidher mill-atti, din il-garanzija ma gietx esebita u għalhekk il-Qorti ma tistax tara x'kien kopert b'tali garanzija. Inoltre fl-istess perizja (a fol 30 tal-atti) jingħad li ma giex pruvat li l-atturi sofrej xi danni minhabba dawn id-difetti waqt li jigi precisat, ukoll, li dawn id-difetti bl-ebda mod ma effettwaw il-funzjonalita' tal-'unit" in kwistjoni li instab li ".... kien jahdem jigifieri jkessah sewwa".

Illi, għalhekk, in vista li l-'unit' kien jiffunzjona tajjeb, li l-atturi ma soffrewx danni minhabba z-zewg difetti

## Kopja Informali ta' Sentenza

msemmija u li setghu kienu koperti mill-garanzija' mhux esebita 'in atti' izda li a bazi tagħha ma jidhirx li saret din il-kawza, it-talba attrici ma tistax tigi akkolta.

Għal dawn il-motivi, l-Qorti tichad it-talba tal-atturi kif proposta. In rigward l-ispejjes, kull parti, fic-cirkostanzi ta' dan il-kaz, għandha tbat i-l-ispejjes tagħha.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----